

Eurofins Institut Jäger GmbH - Ernst-Simon-Strasse 2-4 - D-72072 Tübingen

**Zweckverband Wasserversorgung Mittlere
Lauchert
Sitz: Hettingen
Im Schloß
72513 Hettingen**

Titel: Prüfbericht zu Auftrag 80083824
Prüfberichtsnummer: AR-25-JT-031233-01

Auftragsbezeichnung: Untersuchung gemäß TrinkwV Parameter Gruppe B
Probenahmeort: Hettingen / Gartenstr. 2 / Kindergarten / Keller

Anzahl Proben: 1
Probenart: Trinkwasser
Probenahmedatum: 01.09.2025
Probenehmer: Eurofins Institut Jäger GmbH, Marc Puzicha

Probeneingangsdatum: 01.09.2025
Prüfzeitraum: 01.09.2025 - 24.09.2025

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchten Prüfgegenstände im Anlieferungszustand. Bei Verwendung von Probenbehältnissen, Probenträgern und Nährmedien, die vom Auftraggeber beschafft und/oder gelagert wurden, kann ein Einfluss auf die Messergebnisse nicht ausgeschlossen werden. Sofern die Probenahme nicht durch unser Labor oder in unserem Auftrag erfolgte, wird hierfür keine Gewähr übernommen. Dies gilt auch für Berechnungsergebnisse, die auf Daten des Auftraggebers beruhen. Angaben zu Probenbezeichnung, Probenahmedatum, Probenart und Probeninformationen werden vom Auftraggeber übernommen. Dieser Prüfbericht enthält eine qualifizierte elektronische Signatur und darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen in jedem Einzelfall der Genehmigung der Eurofins Institut Jäger GmbH.

Es gelten die Allgemeinen Verkaufsbedingungen (AVB), sofern nicht andere Regelungen vereinbart sind. Die aktuellen AVB können Sie unter <http://www.eurofins.de/umwelt/avb.aspx> einsehen.

Das beauftragte Prüflaboratorium ist durch die DAkkS nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Die Akkreditierung gilt nur für den in der Urkundenanlage (D-PL-14201-01-00) aufgeführten Umfang.

Anhänge:

XML_Export_AR-25-JT-031233-01.xml



Catharina Wagner
Prüfleitung

+49 7071 70073101

Digital signiert, 24.09.2025
Theresa Kunz
Prüfleitung



Parameter	Lab.	Akkr.	Methode	Vergleichswerte		Entnahmestelle		Heizraum
				Grenzwerte	Referenzwert	BG	Einheit	Teis
						Probenahmedatum/ -zeit		437047-ON-0001
						Probennummer		01.09.2025 11:45
								800188172
Probenahme								
Probenahme Trinkwasser	JT	NG	DIN ISO 5667-5 (A14): 2011-02					X

Angabe der Vor-Ort-Parameter

Chlor (Cl ₂), frei	JT	NG	DIN EN ISO 7393-2: 2019-03	0,3 ⁵⁾		0,05	mg/l	< 0,05
Sauerstoff (O ₂)	JT	NG	DIN EN ISO 5814: 2013-02			0,1	mg/l	9,7
Wassertemperatur	JT	NG	DIN 38404-4 (C4): 1976-12				°C	16,1
pH-Wert	JT	NG	DIN EN ISO 10523 (C5): 2012-04	6,5 - 9,5				7,4
Temperatur pH-Wert	JT	NG	DIN 38404-4 (C4): 1976-12				°C	16,9
Leitfähigkeit bei 25°C	JT	NG	DIN EN 27888 (C8): 1993-11	2790		5,0	µS/cm	669

Chemische Parameter gem. TrinkwV Anlage 2, Teil I

Benzol	JT	NG	DIN 38407-43 (F43): 2014-10	0,001		0,00025	mg/l	< 0,00025
Bor (B)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	1		0,02	mg/l	< 0,02
Bromat	JT	NG	DIN EN ISO 15061: 2001-12	0,01		0,0025	mg/l	< 0,0025
Chrom (Cr)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,025 ⁶⁾		0,0005	mg/l	< 0,0005
Cyanide, gesamt	JT	NG	DIN EN ISO 14403-2: 2012-10	0,05		0,005	mg/l	< 0,005
1,2-Dichlorethan	JT	NG	DIN 38407-43 (F43): 2014-10	0,003		0,0005	mg/l	< 0,0005
Fluorid	JT	NG	DIN 38405-4:1985-07 (D 4-1)	1,5		0,15	mg/l	< 0,15
Nitrat (NO ₃)	JT	NG	DIN EN ISO 10304-1 (D20): 2009-07	50 ⁷⁾		1,0	mg/l	26
Quecksilber (Hg)	JT	NG	DIN EN ISO 17852 (E 35): 2008-04	0,001		0,0001	mg/l	< 0,0001
Selen (Se)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,01		0,001	mg/l	< 0,001
Tetrachlorethen	JT	NG	DIN 38407-43 (F43): 2014-10			0,0005	mg/l	< 0,0005
Trichlorethen	JT	NG	DIN 38407-43 (F43): 2014-10			0,0005	mg/l	< 0,0005
Summe Trichlorethen, Tetrachlorethen	JT		berechnet	0,01			mg/l	(n. b.) ¹⁾
Uran (U)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,01		0,0001	mg/l	0,0003
Perfluorhexansäure (PFHxA)	JT	NG	DIN 38407-42 (F42): 2011-03			0,0010	µg/l	< 0,0010
Perfluorheptansäure (PFHpA)	JT	NG	DIN 38407-42 (F42): 2011-03			0,0010	µg/l	< 0,0010
Perfluoroctansäure (PFOA)	JT	NG	DIN 38407-42 (F42): 2011-03			0,0010	µg/l	< 0,0010
Perfluorononansäure (PFNA)	JT	NG	DIN 38407-42 (F42): 2011-03			0,0010	µg/l	< 0,0010
Perfluordekansäure (PFDeA)	JT	NG	DIN 38407-42 (F42): 2011-03			0,0010	µg/l	< 0,0010
Perfluorundekansäure (PFUnA)	JT	NG	DIN 38407-42 (F42): 2011-03			0,0010	µg/l	< 0,0010
Perfluordodekansäure (PFDoA)	JT	NG	DIN 38407-42 (F42): 2011-03			0,0010	µg/l	< 0,0010
Perfluorbutansäure (PFBA)	JT	NG	DIN 38407-42 (F42): 2011-03			0,0010	µg/l	< 0,0010
Perfluorpentansäure (PFPeA)	JT	NG	DIN 38407-42 (F42): 2011-03			0,0010	µg/l	< 0,0010

Parameter	Lab.	Akkr.	Methode	Vergleichswerte		Entnahmestelle		Heizraum
				Grenz- werte	Referenz- wert	Teis		437047-ON-0001
						Probenahmedatum/ -zeit		01.09.2025 11:45
						Probennummer		800188172
						BG	Einheit	
Perfluortridekansäure (PFTrA)	JT	NG	DIN 38407-42 (F42): 2011-03			0,0010	µg/l	< 0,0010
Perfluorheptansulfonsäure (PFHpS)	JT	NG	DIN 38407-42 (F42): 2011-03			0,0010	µg/l	< 0,0010
Perfluoroctansulfonsäure (PFOS)	JT	NG	DIN 38407-42 (F42): 2011-03			0,0010	µg/l	< 0,0010
Perfluorbutansulfonsäure (PFBS)	JT	NG	DIN 38407-42 (F42): 2011-03			0,0010	µg/l	< 0,0010
Perfluorhexansulfonsäure (PFHxS)	JT	NG	DIN 38407-42 (F42): 2011-03			0,0010	µg/l	< 0,0010
Perfluorpentansulfonsäure (PFPeS)	JT	NG	DIN 38407-42 (F42): 2011-03			0,0010	µg/l	< 0,0010
Perfluornonansulfonsäure (PFNS)	JT	NG	DIN 38407-42 (F42): 2011-03			0,0010	µg/l	< 0,0010
Perfluorundekansulfonsäure (PFUnS)	JT	NG	DIN 38407-42 (F42): 2011-03			0,0010	µg/l	< 0,0010
Perfluordodekansulfonsäure (PFDoS)	JT	NG	DIN 38407-42 (F42): 2011-03			0,0010	µg/l	< 0,0010
Perfluortridekansulfonsäure (PFTrDS)	JT	NG	DIN 38407-42 (F42): 2011-03			0,0010	µg/l	< 0,0010
Perfluordecansulfonsäure (PFDS)	JT	NG	DIN 38407-42 (F42): 2011-03			0,0010	µg/l	< 0,0010
Summe PFAS (20) exkl. LOQ	JT		berechnet	8)			mg/l	(n. b.) ¹⁾
Summe PFAS 4 Parameter exk. LOQ	JT		berechnet	9)			mg/l	(n. b.) ¹⁾

Pflanzenschutzmittel-Wirkstoffe und Biozidprodukt-Wirkstoffe

Atrazin	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001		0,000025	mg/l	< 0,000025
Atrazin, desethyl-	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001		0,000025	mg/l	< 0,000025
Atrazin, desisopropyl-	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001		0,000025	mg/l	< 0,000025
Metazachlor	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001		0,000025	mg/l	< 0,000025
Metolachlor	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001		0,000025	mg/l	< 0,000025
Simazin	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001		0,000025	mg/l	< 0,000025
Terbutylazin	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001		0,000025	mg/l	< 0,000025
Terbutylazin, desethyl-	JT	NG	DIN 38407-36 (F36): 2014-09	0,0001		0,000025	mg/l	< 0,000025
Summe Pestizide (8 Parameter)	JT		berechnet	0,0005			mg/l	(n. b.) ¹⁾

Parameter	Lab.	Akkr.	Methode	Vergleichswerte		Entnahmestelle		Heizraum
				Grenzwerte	Referenzwert	BG	Einheit	Teis
						Probenahmedatum/ -zeit		437047-ON-0001
						Probennummer		01.09.2025 11:45
								800188172
Chemische Parameter gem. TrinkwV Anlage 2, Teil II								
Antimon (Sb)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,005		0,001	mg/l	< 0,001
Arsen (As)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,01 ¹⁰⁾		0,001	mg/l	< 0,001
Blei (Pb)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,01 ¹¹⁾		0,001	mg/l	< 0,001
Cadmium (Cd)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,003		0,0001	mg/l	< 0,0001
Kupfer (Cu)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	2 ¹²⁾		0,001	mg/l	< 0,001
Nickel (Ni)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,02 ¹²⁾		0,001	mg/l	< 0,001
Nitrit (NO ₂)	JT	NG	DIN ISO 15923-1 (D49): 2014-07	0,5 ¹³⁾		0,01	mg/l	< 0,01
Benzo[b]fluoranthen	JT	NG	DIN EN ISO 17993 (F18): 2004-03			0,000001	mg/l	< 0,000001
Benzo[k]fluoranthen	JT	NG	DIN EN ISO 17993 (F18): 2004-03			0,000001	mg/l	< 0,000001
Benzo[ghi]perylen	JT	NG	DIN EN ISO 17993 (F18): 2004-03			0,000001	mg/l	< 0,000001
Indeno[1,2,3-cd]pyren	JT	NG	DIN EN ISO 17993 (F18): 2004-03			0,000001	mg/l	< 0,000001
Summe PAK 4	JT		berechnet	0,0001 ¹⁴⁾			mg/l	(n. b.) ¹⁾
Benzo[a]pyren	JT	NG	DIN EN ISO 17993 (F18): 2004-03	0,00001		0,000001	mg/l	< 0,000001
Chlorat	JT	NG	DIN EN ISO 10304-4 (D25):2024-07	0,07 ¹⁵⁾	0,02 ¹⁶⁾	0,02	mg/l	0,09
Chlorit	JT	NG	DIN EN ISO 10304-4 (D25):2024-07	0,2 ¹⁷⁾	0,06 ¹⁶⁾	0,05	mg/l	< 0,05
Chloroform (Trichlormethan)	JT	NG	DIN 38407-43 (F43): 2014-10			0,0005	mg/l	< 0,0005
Bromdichlormethan	JT	NG	DIN 38407-43 (F43): 2014-10			0,0005	mg/l	< 0,0005
Dibromchlormethan	JT	NG	DIN 38407-43 (F43): 2014-10			0,0005	mg/l	0,0006
Tribrommethan	JT	NG	DIN 38407-43 (F43): 2014-10			0,0005	mg/l	< 0,0005
Summe Trihalogenmethane	JT		berechnet	0,05			mg/l	0,0006
Bisphenol A	JT	NG	IPJ MA 707-884: 2024-10	0,0025		0,00001	mg/l	< 0,00001 ²⁾
Monochloressigsäure	JT	NG	IPJ MA 707-885: 2024-08			3,0	µg/l	< 3,0 ²⁾
Dichloressigsäure	JT	NG	IPJ MA 707-885: 2024-08			3,0	µg/l	< 3,0 ²⁾
Trichloressigsäure	JT	NG	IPJ MA 707-885: 2024-08			3,0	µg/l	< 3,0 ²⁾
Monobromessigsäure	JT	NG	IPJ MA 707-885: 2024-08			3,0	µg/l	< 3,0 ²⁾
Dibromessigsäure	JT	NG	IPJ MA 707-885: 2024-08			3,0	µg/l	< 3,0 ²⁾
Summe Chlor-/Bromessigsäuren (5 Par)	JT		berechnet	¹⁸⁾	0,01 ¹⁸⁾		mg/l	(n. b.) ³⁾

Parameter	Lab.	Akkr.	Methode	Vergleichswerte		Entnahmestelle		Heizraum	
				Grenzwerte	Referenzwert	BG	Einheit	Teis	437047-ON-0001
						Probenahmedatum/ -zeit		01.09.2025 11:45	
						Probennummer		800188172	
Indikatorparameter gem. TrinkwV Anlage 3, Teil I									
Aluminium (Al)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,2		0,005	mg/l	< 0,005	
Ammonium	JT	NG	DIN ISO 15923-1 (D49): 2014-07	0,5 ¹⁹⁾		0,01	mg/l	< 0,01	
Chlorid (Cl)	JT	NG	DIN EN ISO 10304-1 (D20): 2009-07	250		1,0	mg/l	19	
Eisen (Fe)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,2		0,005	mg/l	< 0,005	
Leitfähigkeit bei 25°C	JT	NG	DIN EN 27888 (C8): 1993-11	2790		5,0	µS/cm	664 ⁴⁾	
Mangan (Mn)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,05		0,001	mg/l	< 0,001	
Natrium (Na)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	200		0,1	mg/l	5,9	
TOC	JT	NG	DIN EN 1484 (H3): 2019-04			0,1	mg/l	0,2	
Sulfat (SO4)	JT	NG	DIN EN ISO 10304-1 (D20): 2009-07	250		1,0	mg/l	10	
pH-Wert	JT	NG	DIN EN ISO 10523 (C5): 2012-04	6,5 - 9,5				7,58 ⁴⁾	
Temperatur pH-Wert	JT	NG	DIN 38404-4 (C4): 1976-12				°C	23,1 ⁴⁾	
Calcitlösekapazität (ber.)	JT	NG	DIN 38404-10 (C10): 2012-12	5 ²⁰⁾			mg/l	-44	

Parameter	Lab.	Akkr.	Methode	Vergleichswerte		Entnahmestelle		Heizraum	
				Grenzwerte	Referenzwert	BG	Einheit	Teis	437047-ON-0001
						Probenahmedatum/ -zeit		01.09.2025 11:45	
						Probennummer		800188172	
Ergänzende Untersuchungen									
Basekapazität bis 8,2 (berechnet)	JT	NG	DIN 38404-10 (C10): 2012-12					mmol/l	0,590
Säurekapazität pH 4,3 (m-Wert)	JT	NG	DIN 38409-7 (H7-2): 2005-12			0,1		mmol/l	6,4
Temperatur Säurekapazität pH 4,3	JT	NG	DIN 38404-4 (C4): 1976-12					°C	23,1
Calcium (Ca)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01			0,1		mg/l	122
Kalium (K)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01			0,1		mg/l	0,7
Magnesium (Mg)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01			0,1		mg/l	12,7
Carbonathärte	JT		DEV D 8: 1971			0,05		mmol/l	3,19
Gesamthärte	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01			0,04		°dH	20,0
Gesamthärte	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01			0,01		mmol/l	3,57
Härtebereich	JT		berechnet						hart
Sättigungsindex	JT		DIN 38404-10 (C10): 2012-12						0,40
Sättigungs-pH-Wert nach Einstellung mit Calcit	JT		DIN 38404-10 (C10): 2012-12						7,08
Korrosionswahrscheinlichkeitsfaktor S1	JT	NG	DIN EN 12502-3: 2005-03						0,181
Korrosionswahrscheinlichkeitsfaktor S	JT	NG	DIN EN 12502-2: 2005-03						61,4
Korrosionswahrscheinlichkeitsfaktor S2	JT	NG	DIN EN 12502-3: 2005-03						1,77
pH-Wert bei Bewertungstemperatur	JT	NG	DIN 38404-10 (C10): 2012-12						7,367
Hydrogencarbonat (HCO ₃)	JT		DEV D 8: 1971			3,00		mg/l	389
Phosphor (P)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01			0,2		mg/l	< 0,2
Phosphat (ber. als PO ₄)	JT	NG	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01			0,6		mg/l	< 0,6

Erläuterungen

BG - Bestimmungsgrenze

Lab. - Kürzel des durchführenden Labors

Akk. - Akkreditierungskürzel des Prüflabors

X - durchgeführt

Kommentare zu Ergebnissen

- 1) nicht berechenbar
- 2) Parameter für Wasser/Trinkwasser flexibel akkreditiert. Zulassung gem. TrinkwV beantragt und bestätigt.
- 3) nicht berechenbar
Parameter für Wasser/Trinkwasser flexibel akkreditiert. Zulassung gem. TrinkwV beantragt und bestätigt.
- 4) Die Analyse erfolgte nach Probentransport ins Labor. Das Ergebnis kann aufgrund einer erhöhten Messunsicherheit von dem gegebenenfalls bei der Probenahme ermittelten Wert abweichen.

Die mit JT gekennzeichneten Parameter wurden von der Eurofins Institut Jäger GmbH (Ernst-Simon-Strasse 2-4, Tübingen) analysiert. Die Bestimmung der mit NG gekennzeichneten Parameter ist nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018 D-PL-14201-01-00 akkreditiert.

Erläuterungen zu Vergleichswerten

Untersuchung nach TrinkwV (Stand 2023-06).

TrinkwV: Trinkwasserverordnung

TMW: Technischer Maßnahmenwert

GOW: Gesundheitliche Orientierungswerte

TWLW: Trinkwasserleitwert

MF: Membranfiltrationsansatz

DA: Direktansatz

Bitte informieren Sie bei Erreichen des Grenzwertes bzw. des technischen Maßnahmenwertes Ihr zuständiges Gesundheitsamt.

Auch wenn für Proben der technische Maßnahmenwert laut Trinkwasserverordnung nicht erreicht ist, können in Hochrisikobereichen beim Nachweis von Legionellen Maßnahmen erforderlich sein.

Wir weisen darauf hin, dass beim Erreichen des technischen Maßnahmenwertes nach Anlage 3 Teil II der TrinkwV im Rahmen einer systemischen Untersuchung nach § 31 eine Meldung an das zuständige Gesundheitsamt gemäß § 53 bereits durch die Untersuchungsstelle erfolgt.

- 5) Entsprechend der aktuellen durch das Umweltbundesamt veröffentlichten Liste zulässiger Aufbereitungsstoffe und Desinfektionsverfahren nach §20 TrinkwV (2023-06). Gehalte bis 0,6 mg/l freies Cl₂ nach der Aufbereitung bleiben außer Betracht, wenn anders die Desinfektion nicht gewährleistet werden kann oder wenn die Desinfektion zeitweise durch Ammonium beeinträchtigt wird.
- 6) Grenzwert gilt bis zum Ablauf des 11. Januar 2030. Ab dem 12. Januar 2030 gilt der Grenzwert 0,0050 mg/l.
- 7) Die Summe der Beträge aus Nitratkonzentration in mg/l geteilt durch 50 und Nitritkonzentration in mg/l geteilt durch 3 darf nicht größer als 1 sein
- 8) Ab dem 12.01.2026 gilt der Grenzwert 0,00010 mg/l.
- 9) Ab dem 12.01.2028 gilt der Grenzwert 0,000020 mg/l.
- 10) Grenzwert gilt bis zum Ablauf des 11. Januar 2028. Der Grenzwert gilt für Wasserversorgungsanlagen, die vor dem 12. Januar 2028 in Betrieb genommen worden sind, bis zum Ablauf des 11. Januar 2033. Ab dem 12. Januar 2033 gilt für alle Wasserversorgungsanlagen der Grenzwert 0,0040 mg/l. Dieser Grenzwert gilt für Wasserversorgungsanlagen, die ab dem 12. Januar 2028 neu in Betrieb genommen werden, bereits ab dem 12. Januar 2028.
- 11) Grenzwert gilt bis zum Ablauf des 11. Januar 2028. Ab dem 12. Januar 2028 gilt der Grenzwert 0,0050 mg/l. Er gilt als überschritten, wenn bei einer gestaffelten Stagnationsbeprobung der Messwert einer der drei Proben S0, S1 oder S2 oder der Messwert der Zufallsstichprobe über dem Grenzwert liegt.
- 12) Der Grenzwert gilt als überschritten, wenn bei einer gestaffelten Stagnationsbeprobung der Messwert einer der drei Proben S0, S1 oder S2 oder der Messwert der Zufallsstichprobe über dem Grenzwert liegt.
- 13) Die Summe der Beträge aus Nitratkonzentration in mg/l geteilt durch 50 und Nitritkonzentration in mg/l geteilt durch 3 darf nicht größer als 1 sein. Am Ausgang des Wasserwerks darf der Wert von 0,10 mg/l für Nitrit nicht überschritten werden.
- 14) Summe der nachgewiesenen und mengenmäßig bestimmten nachfolgenden Stoffe: Benzo-(b)-fluoranthen, Benzo-(k)-fluoranthen, Benzo-(ghi)-perylen und Indeno-(1,2,3-cd)-pyren. Messwerte für die Einzelsubstanz, die unterhalb der Bestimmungsgrenze des jeweiligen Untersuchungsverfahrens liegen, werden bei der Summenbildung nicht berücksichtigt.
- 15) Wenn die Desinfektion nicht anders gewährleistet werden kann gilt ein Grenzwert für die zeitweise Dosierung von 0,2 mg/l und ein Grenzwert von 0,70 mg/l für kurzfristige Notfälle. Wird von der Möglichkeit einer Untersuchung am Ausgang des Wasserwerks oder im Verteilungsnetz nach § 41 Abs. 3 TrinkwV Gebrauch gemacht, gilt ein Referenzwert von 0,020 mg/l Chlorat.
- 16) Der Referenzwert gilt, wenn von der Möglichkeit einer Untersuchung am Ausgang des Wasserwerks oder im Verteilungsnetz nach § 41 Absatz 3 Gebrauch gemacht wird.
- 17) Der Parameter ist nur zu bestimmen, wenn eine Desinfektion mit Chlordioxid erfolgt. Der Grenzwert gilt als eingehalten, wenn nicht mehr als 0,20 mg/l Chlordioxid zugegeben wird. Wird von der Möglichkeit einer Untersuchung am Ausgang des Wasserwerks oder im Verteilungsnetz nach § 41 Abs. 3 TrinkwV Gebrauch gemacht, gilt ein Referenzwert von 0,060 mg/l Chlorit.
- 18) Summe der folgenden an der Entnahmestelle für Trinkwasser des Verbrauchers nachgewiesenen und mengenmäßig bestimmten Reaktionsprodukte im Trinkwasser, die bei der Desinfektion oder Oxidation des Wassers entstanden sind: Monochlor-, Dichlor- und Trichloressigsäure sowie Mono- und Dibromessigsäure. Messwerte für die Einzelsubstanz, die unterhalb der Bestimmungsgrenze des jeweiligen Untersuchungsverfahrens liegen, werden bei der Summenbildung nicht berücksichtigt. Ab dem 12.01.2026 gilt der Grenzwert 0,060 mg/l.
- 19) Die Ursache einer plötzlichen oder kontinuierlichen Erhöhung der üblicherweise gemessenen Konzentration ist zu untersuchen.

²⁰⁾ Die Anforderung gilt für Wasserversorgungsanlagen und dezentrale Wasserversorgungsanlagen. Die Anforderung gilt als erfüllt, wenn der pH-Wert am Wasserwerksausgang $\geq 7,7$ ist. Hinter der Stelle der Mischung von Trinkwasser aus zwei oder mehr Wasserwerken darf die Calcitlösekapazität im Verteilungsnetz den Wert von 10 mg/l nicht überschreiten. Für Eigenwasserversorgungsanlagen wird seitens des UBA empfohlen, sich nach dieser Anforderung zu richten, wenn nicht andere Maßnahmen zur Berücksichtigung der Aggressivität des Trinkwassers gegenüber Werkstoffen getroffen werden.

Bei der Darstellung von Vergleichswerten im Prüfbericht handelt es sich um eine Serviceleistung der EUROFINS UMWELT. Die zitierten Vergleichswerte (Grenz-, Richt- oder sonstige Zuordnungswerte) sind teilweise vereinfacht dargestellt und berücksichtigen nicht alle Kommentare, Nebenbestimmungen und/oder Ausnahmeregelungen des entsprechenden Regelwerkes.

Abgleich mit Vergleichswerten

Der Abgleich bezieht sich ausschließlich auf die in AR-25-JT-031233-01 aufgeführten Ergebnisse und erfolgt auf Basis eines rein numerischen Vergleichs des erhaltenen Messwertes mit den entsprechenden Vergleichswerten. Die Messunsicherheiten der Analyse- und Probenahmeverfahren werden hierbei gemäß den Vorgaben der TrinkwV berücksichtigt.

Nachfolgend aufgeführte Proben weisen im Vergleich zur TrinkwV (Stand 2023-06) die dargestellten Überschreitungen bzw. Verletzungen der zitierten Vergleichswerte auf.

X: Überschreitung bzw. Verletzung der zitierten Vergleichswerte festgestellt

Entnahmestelle: Heizraum
Probennummer: 800188172

Test	Parameter	Grenzwerte	Referenzwert
Chlorat TrinkwV mg/l	Chlorat	X	X

Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
Das Prüfergebnis bezieht sich ausschließlich auf die vorgelegte Probe, wie erhalten. Die Ergebnismitteilung darf nur vollständig weitergegeben werden. Ihre auszugsweise Vervielfältigung bedarf der schriftlichen Genehmigung durch das Chemische und Veterinäruntersuchungsamt Sigmaringen.

Beurteilungsgrundlage:

TrinkwV: Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung) vom 20. Juni 2023 (BGBl. 2023 I Nr. 159)

Anlagen:

250485666



**Chemische und Veterinäruntersuchungsämter
Baden-Württemberg**

Probenentnahmebericht für chemische und mikrobiologische Untersuchungen von Trinkwasser

Einsendendes Gesundheitsamt: Landratsamt Sigmaringen Fachbereich Gesundheit Hohenzollernstr. 12 72488 Sigmaringen		<input checked="" type="checkbox"/> Trinkwasser <input type="checkbox"/> Rohwasser <input type="checkbox"/> Oberflächenwasser <input type="checkbox"/> sonstiges:		<input type="checkbox"/> Planprobe <input type="checkbox"/> Verdachtsprobe <input checked="" type="checkbox"/> Nachprobe zu			
Entnahmestellenbezeichnung KIGA Hettingen		Blaue PIN		Projekt-Nr. <small>z.B. 24-1, 24-9, 24-T, MW</small>		Etikett CVUA	
PLZ Gemeinde / Teilgemeinde / Adresse Gartenstraße 2 72513 Hettingen		PIN für Chemie CVUA Stuttgart <small>(Flaschen mit blauem Punkt)</small>		Etikett CVUA Stuttgart Chemie			
Entnahmestellen Nr. 437047-ON-0001		PIN für Chemie CVUA Freiburg <small>(Flaschen mit rotem Punkt)</small>		Etikett CVUA Freiburg Chemie			
Versorgungsgebiet Nr. VG08		Probenidentifikation 1522353 		25-T-3-AUFB Chlorat		21T SIG (Trin 1522353) 25 0485 666 Orb Trinkwasser KIGA Hettin 25.09.25 A25 190 412-1	
Betreiber WVA Zweckverband Wasserversorgung Mittlere Lauchert		PIN Mikrobiologie <small>(Flaschen ohne farbigen Punkt)</small>		Etikett Mikrobiologie			
Datum 25.09.2025		Uhrzeit Chemie: 10:25		Untersuchung auf <input type="checkbox"/> Basisparameter		Zusätzliche Parameter <input type="checkbox"/> Clostridium perfringens <input type="checkbox"/> Pseudomonas aeruginosa	
		Uhrzeit MIBI:		Wasserversorgungsanlage (WVA) nach § 2 Nr. 2 TrinkwV <input checked="" type="checkbox"/> a) Anlage (zentrale WVA) <input type="checkbox"/> b) Anlage (dezentrale WVA) <input type="checkbox"/> c) Anlage (Eigen-WVA) <input type="checkbox"/> d) Anlage (mobile WVA) <input type="checkbox"/> e) Anlage (Gebäude-WVA) <input type="checkbox"/> f) Anlage (zeitweilige WVA) <input type="checkbox"/> Sonstige			
<input type="checkbox"/> Zugabe von Natriumthiosulfat (Gefäß markiert) <input type="checkbox"/> Zugabe von Salpetersäure (Gefäß markiert)		Vor-Ort-Parameter <small>(*nur für RP, TÜ und CVUA SIG akkreditiert)</small> Temperatur: 14,4 °C DIN 38404-4:1976-12 Code des Gerätes:		Probenahme nach DIN ISO 5667-5:2011-02 (A14) und/oder DIN EN ISO 19458:2006-12 (K19)			
		pH-Wert: * DIN EN ISO 10523:2012-04 Code des Gerätes:		Entnahmezweck <input type="checkbox"/> a) Verteilungsnetz <input checked="" type="checkbox"/> b) Hausinstallation, 1 Liter Vorlauf <input type="checkbox"/> c) wie vom Verbraucher genutzt, ohne Vorlauf/Vorbehandlung			
		Elektr. Leitf.:* µS/cm DIN EN 27888:1993-11 Code des Gerätes:		Aufbereitung des Wassers: Transportchlorung			
Aussehen *				Desinfektion des Wassers:			
Geruch *				Probennehmer: Sarah Rettig <small>(Name in Druckbuchstaben)</small>			
Bemerkungen: NP ON KIGA 0,09 mg/l Chlor 0,01 frei				Unterschrift:			
				Auftraggeber: FB Gesundheit, Landratsamt Sigmaringen <small>(Name in Druckbuchstaben)</small>			
				Unterschrift:			

Genehmigungsdatum: 12.01.2024
 Ersetzt: BW-FB-07-03 vom 11.08.2022

BW-FB-07-04

Seite 1 von 1